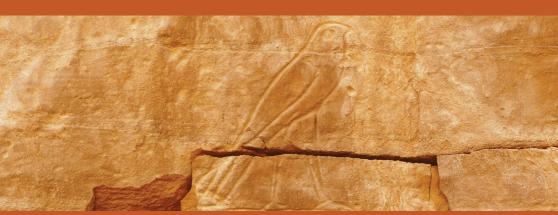
International Conference

STONE CANVAS:

Towards a better integration of 'rock art' and 'graffiti' studies in Egypt and Sudan





PROGRAMME

10-12 NOVEMBER 2019 CAIRO, IFAO AND PCMA

ıst day: Sunday, 10th November 2019 (IFAO)

| 08:00 - 09:00 | Registration |
|---------------|---|
| 09:00 – 09:10 | Opening: Laurent Coulon, Director of IFAO |
| 09:10 - 09:20 | Opening: Artur Obłuski, Director of PCMA |
| 09:20 - 09:30 | Introduction: Paweł Polkowski |

| First session: Stone Canvas | |
|-----------------------------|--|
| 09:30 - 09:50 | Paweł Polkowski |
| | Rock Art and Graffiti: Together or Apart? |
| 09:55 – 10:15 | Axelle Brémont |
| | Non-epigraphic Animal Engravings of Dynastic date: Outlines of a |
| | Chronological and Interpretational Framework |
| 10:20 - 10:40 | Elena Panaite |
| | The Contribution of Rock Art Figures and Graffiti to the Reading |
| | of Ethnic Identities |
| 10:45 – 11:00 | Discussion |
| II:00 – II:30 | Coffee break |

| Second session: Pictures, Texts and archaeology in Sudan | |
|--|--|
| II:30 – II:50 | Cornelia Kleinitz |
| | The Graffiti from the Great Enclosure at Musawwarat es-Sufra |
| | (Sudan): Practices of Text and Image Making in a Diachronic |
| | Perspective |
| 11:55 – 12:15 | Geoff Emberling & Suzanne Davis |
| | Meroitic Graffiti as Devotional Practice at El-Kurru, Sudan |
| 12:20 - 12:40 | Julia Maczuga |
| | Pictorial Graffiti from Ghazali Northern Church |
| 12:45 - 13:00 | Discussion |
| 13:00 - 14:00 | Lunch break |
| | |

| THIRD SESSION: PICTURES, TEXTS AND ARCHAEOLOGY IN EGYPT | |
|---|---|
| I4:00 – I4:20 | Pierre Tallet |
| | Official and Private Rock inscriptions from the Old Kingdom Re- |
| | lated to Sinai Expeditions |
| 14:25 – 14:45 | Nikolaos Lazaridis (read by Clara Jeuthe) |
| | Rock Communications: The Interaction of Textual and Figural |
| | Graffiti in North Kharga |
| 14:50 – 15:10 | Jessy Dällenbach Eltanahy |
| | The Old Kingdom Graffiti of the Nile's First Cataract: Issues and |
| | Hypotheses |
| 15:15 – 15:35 | Fritz Hardtke & Wouter Claes |
| | Nilotic History on the Rocks: The Belgian – Australian Mission to El Hosh |
| 15:40 – 16:00 | Discussion |
| | |
| 18:00 | Keynote lecture by John C. Darnell |
| | Stone Canvases, Rock Palettes, and the Minds of the Ancient Egyptians |
| 10:00 | Cocktail party |
| 19:00 | Cocktail party |

2nd day: Monday, 11th November 2019 (PCMA)

FOURTH SESSION: TEXTS AND PICTURES IN PLACES OF CULT

| 09:00 - 09:20 | Adam Łajtar |
|---------------|--|
| | Interrelation Between Textual and Figural Graffiti in Cult Places. |
| | Some Examples from Graeco-Roman Egypt and Christian Nubia |
| 09:25 - 09:45 | Valeria Kuvatova |
| | "Languages" of Wall-paintings of the Chapel of Exodus. Decoding |
| | the Pictorial Program |
| 09:50 – 10:10 | Aleksandra Pawlikowska-Gwiazda |
| | Spatial Distribution of Christian Symbols and Inscriptions in the |
| | Temple of Hatshepsut (Deir el-Bahari) |
| 10:15 – 10:30 | Discussion |
| 10:30 - 11:00 | Coffee break |

| FIFTH SESSION: PICTURES AND TEXTS IN PLACE: THE THEBAN MOUNTAIN | |
|---|--|
| II:00 – II:20 | Andrzej Ćwiek |
| | The Temple of Hatshepsut at Deir el-Bahari: an Ancient Facebook |
| II:25 – II:45 | Chloé Ragazzoli |
| | The Visitors' Inscriptions in the Theban Tombs: an Overview |
| II:50 – I2:I0 | Muhammad Ragab |
| | Revisiting Carter's Graffiti in the Theban Necropolis: Case Study |
| | of Graffito Number 1454 |
| 12:15 – 12:35 | José Ramón Pérez-Accino |
| | Graffiti as Representation of Archaeological Features in the Royal |
| | Cachette Wadi. Luxor West Bank |
| 12:40 - 13:00 | Discussion |
| 13:00 – 14:00 | Lunch break |
| | |
| 14:00 | Excursion |
| | |
| 18:00 | dinner for participants |

3^{rd} day: Tuesday, 12th November 2019 (IFAO)

SIXTH SESSION: ROCK ART AND GRAFFITI IN THE EAST

| 09:00 - 09:20 | Hamdy Rabab |
|---------------|---|
| | Rock Art and Inscriptions in Suez |
| 09:25 - 09:45 | Julien Cooper & Dorian Vanhulle |
| | Routes and Boats: New Rock Art in the Sudanese Eastern Desert |
| 09:50 – 10:10 | Gwenola Graff |
| | Comparing Predynastic Eastern Desert Rock Art with D-Ware? |
| | Possibilities and Limits |
| 10:15 – 10:30 | Discussion |
| 10:30 - II:00 | Coffee break |

| SEVENTH SESSION: ROCK ART STUDIES | |
|---|---|
| II:00 – II:20 | Adel Kelany |
| | The Transformation in Rock Art from the Late Palaeolithic Period |
| | to the Epipalaeolithic |
| II:25 – II:45 | Bardis Samir Sayed Ahmed |
| | The Giraffe Petroglyphs in Egypt and Nubia |
| 11:50 – 12:10 | Heba Abdel Wahed Sayed |
| | A Study of the Figures with Upraised Arms in the Egyptian Rock Art |
| 12:15 – 12:35 | Serena Nicolini & Maria Gatto |
| | How far South? Hunting Scenes and Towed Boats between Egypt and Nubia |
| 12:40 - 13:00 | Discussion |
| 13:00 - 14:00 | Lunch break |
| | |
| Eighth session: Across the Boundaries: Graffiti | |
| 14:00 - 14:20 | Pablo Ozcáriz |
| | The Spanish Roman Figurative Graffiti and Their Parallels in the |
| | Eastern Roman Empire |
| 14:25 - 14:45 | Tim Karberg |
| | Mason's Marks in the Context of Meroitic and Late Egyptian Graffiti |
| 14:50 – 15:10 | Miguel Ángel Molinero Polo |
| | Scenes with Dromedaries on Debod's Outer Walls as a Source of |
| | Historical Information for the Temple and Lower Nubia |
| 15:15 – 15:30 | Discussion |
| 15:30 - 16:00 | Coffee break |
| NINTH SESSION: | PICTURES AND ARCHAEOLOGY |
| 16:00 – 16:20 | John Coleman Darnell |
| | Wadi Umm Tineidba: Nilotic and Desert Interconnections in the |
| | Eastern Desert Hinterland of Elkab |
| 16:25 – 16:45 | Dorian Vanhulle |
| | Pre-Pharaonic Rock Art: A New Eldorado for Research? When the |
| | Answers are Carved in the Stone |

16:50 – 17:30 General discussion & closing of the conference



